



dx<sup>w</sup>lilap dx<sup>w</sup>ləšucidəladx<sup>w</sup> 2013  
*Tulalip Lushootseed Year 2013*

A calendar had no place in traditional life long ago.

For the people of the Puget Sound the world itself was the calendar. An awareness of seasons and the passage of time came in response to what was happening in the world. The calendar, for lack of a better term, was in response to an interactive relationship of the plants and animals around us, as well as the tides and stars.

Each year was unique and would have been described in its own terms, not in standard units of time measurement. For each season, or period of time, descriptions of what was happening in the world, referenced what plants were flowering, bearing fruit or resting. References were also made to the tides of fall and winter, what type of salmon were running to the spawning grounds, distinctive weather events, and what was happening with the animals around us. Because of unique characteristics from one year to the next, some months may have more than one name.

The Lushootseed Calendar is closely related to the Lunar calendar, meaning there are 12 or 13 months in a year, and several time periods cover more than one Gregorian calendar month. In 2012 there were 12 new moons, in 2013 there are also 12 new moons. In 2014, we will have 13 new moons.

The seasons, which the months are roughly based on are:

Fall pədʔuladx̣, Silver salmon return.

Winter pədtʼəs, Cold weather.

Spring ʔuhiʔhədəb, Getting a little warmer

Summer pədhədəb, Hot season

---

The days of the week, really came about after the introduction of Christianity. The days of the week are based and related to Sunday.

ǰaʔǰaʔəłdat (sacred day) is Sunday.

pəłq̣ʷabac (the one after) is Monday.

scəbdatil (two days after) is Tuesday.

słix̣ʷəłdatil (the third day) is Wednesday.

sbusəłdatil (the fourth day) is Thursday.

scələcəłdatil (the fifth day) is Friday.

čitabac (right next to) is Saturday.



# Xiqs

January is known as **Xiqs**,  
a period in the winter when  
your stomach sticks to your  
backbone.



# səx<sup>w</sup>pupuhig<sup>w</sup>əd

February is known as **səx<sup>w</sup>pupuhig<sup>w</sup>əd**, a windy time with many hard winds. This period can stretch into March.







**waqwaqus**

March is known as **waqwaqus**,  
meaning when the frogs sing.





## slihibus

April is known as **slihibus**, a time when the sandhill cranes and swans migrate, or **pədx<sup>w</sup>iwaac**, time of whistling robins.





ᠫᠢᠳᠴᠠᠭᠢᠪ

May is known as **ᠫᠢᠳᠴᠠᠭᠢᠪ**,  
a time to dig roots.

# ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ

ᑭᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ	ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ																																																																																											
<p>April 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	S	M	T	W	T	F	S		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					<p>June 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	S	M	T	W	T	F	S							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30								<p>1</p> <p>May Day ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ moon continues</p>	<p>2</p> <p>LAST</p> <p>Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm</p>	<p>3</p>	<p>4</p>
S	M	T	W	T	F	S																																																																																											
	1	2	3	4	5	6																																																																																											
7	8	9	10	11	12	13																																																																																											
14	15	16	17	18	19	20																																																																																											
21	22	23	24	25	26	27																																																																																											
28	29	30																																																																																															
S	M	T	W	T	F	S																																																																																											
						1																																																																																											
2	3	4	5	6	7	8																																																																																											
9	10	11	12	13	14	15																																																																																											
16	17	18	19	20	21	22																																																																																											
23	24	25	26	27	28	29																																																																																											
30																																																																																																	
<p>5</p>	<p>6</p>	<p>7</p>	<p>8</p>	<p>9</p> <p>NEW</p> <p>ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ moon begins</p>	<p>10</p>	<p>11</p>																																																																																											
<p>12</p> <p>slᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ Mother's Day</p>	<p>13</p>	<p>14</p>	<p>15</p>	<p>16</p>	<p>17</p> <p>FIRST</p>	<p>18</p> <p>Armed Forces Day</p>																																																																																											
<p>19</p>	<p>20</p>	<p>21</p>	<p>22</p>	<p>23</p> <p>FULL</p>	<p>24</p>	<p>25</p>																																																																																											
<p>26</p>	<p>Tribal Offices Closed ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ</p> <p>27</p> <p>slᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ Memorial Day Holiday</p>	<p>28</p>	<p>29</p>	<p>30</p>	<p>31</p> <p>LAST</p>																																																																																												

# pədstəgʷad

June is known as pədstəgʷad, salmonberry season (lasts from early May to late June).



# pədstəgʷad

ḡaʔḡaʔəłdat	pəłqʷabac	scəbdatil	słixʷəłdatil	sbuusəłdatil	scələcəłdatil	čitabac																																																																																				
<p>May 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr> <tr><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td></tr> <tr><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td></tr> <tr><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td></tr> <tr><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td></tr> </table>	S	M	T	W	T	F	S				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		<p>July 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	S	M	T	W	T	F	S		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								1
S	M	T	W	T	F	S																																																																																				
			1	2	3	4																																																																																				
5	6	7	8	9	10	11																																																																																				
12	13	14	15	16	17	18																																																																																				
19	20	21	22	23	24	25																																																																																				
26	27	28	29	30	31																																																																																					
S	M	T	W	T	F	S																																																																																				
	1	2	3	4	5	6																																																																																				
7	8	9	10	11	12	13																																																																																				
14	15	16	17	18	19	20																																																																																				
21	22	23	24	25	26	27																																																																																				
28	29	30	31																																																																																							
2	3	4	5	6	7	 NEW pədstəgʷad moon begins																																																																																				
9	10	11	12	13	14	15																																																																																				
 FIRST sləxil ʔə ti bad Father's Day	17	18	19	20	21	22																																																																																				
23	24	25	26	27	28	29																																																																																				
30																																																																																										

pədg<sup>w</sup>ədbix<sup>w</sup>

July is known as pədg<sup>w</sup>ədbix<sup>w</sup>,  
native blackberry season (part  
of July).



# pədgʷədbixʷ

ʰaʔʰaʔəłdat	pəłqʷabac	scəbdatil	słixʷəłdatil	sbuusəłdatil	scələcəłdatil	ćitabac																																																																																										
	1 pədstəgʷad moon continues	2	3	4 Tribal Offices Closed xʷiʔ kʷi gʷəsʔahčəł  Independence Day ti buus ʔə ti pədgʷədbixʷ	5	6																																																																																										
7 NEW  pədgʷədbixʷ moon begins	8	9	10	11  Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	12	13																																																																																										
14	15 FIRST	16	17	18	19	20																																																																																										
21	22 FULL	23	24	25	26	27																																																																																										
28	29 LAST	30	31	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>June 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> </div> <div style="text-align: center;"> <p>August 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2 3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> </table> </div> </div>		S	M	T	W	T	F	S							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30							S	M	T	W	T	F	S						1	2 3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
S	M	T	W	T	F	S																																																																																										
						1																																																																																										
2	3	4	5	6	7	8																																																																																										
9	10	11	12	13	14	15																																																																																										
16	17	18	19	20	21	22																																																																																										
23	24	25	26	27	28	29																																																																																										
30																																																																																																
S	M	T	W	T	F	S																																																																																										
					1	2 3																																																																																										
4	5	6	7	8	9	10																																																																																										
11	12	13	14	15	16	17																																																																																										
18	19	20	21	22	23	24																																																																																										
25	26	27	28	29	30	31																																																																																										

pəɫ'aqa?

August is known as pəɫ'aqa?,  
salalberry season.



# pədt'aqa?

xə?xa?əldat					pələq'abac					scəbdatil					slix'əldatil					sbuusəldatil					scələcəldatil					çitabac																																																																																																																											
<p>July 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>										S	M	T	W	T	F	S		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				<p>September 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr><td>29</td><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>										S	M	T	W	T	F	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30																										<p>1</p>										<p>2</p>										<p>3</p>									
S	M	T	W	T	F	S																																																																																																																																																			
	1	2	3	4	5	6																																																																																																																																																			
7	8	9	10	11	12	13																																																																																																																																																			
14	15	16	17	18	19	20																																																																																																																																																			
21	22	23	24	25	26	27																																																																																																																																																			
28	29	30	31																																																																																																																																																						
S	M	T	W	T	F	S																																																																																																																																																			
1	2	3	4	5	6	7																																																																																																																																																			
8	9	10	11	12	13	14																																																																																																																																																			
15	16	17	18	19	20	21																																																																																																																																																			
22	23	24	25	26	27	28																																																																																																																																																			
29	30																																																																																																																																																								
																														<p>Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm pədg'ədbix' moon continues</p>																																																																																																																											
<p>4</p>										<p>5</p>										<p> NEW</p>										<p>6</p>										<p>7</p>										<p>8</p>										<p>9</p>										<p>10</p>																																																																																			
										<p>pədt'aqa? moon begins</p>																																																																																																																																															
<p>11</p>										<p>12</p>										<p>13</p>										<p> FIRST</p>										<p>14</p>										<p>15</p>										<p>16</p>										<p>17</p>																																																																																			
																				<p>← dx'ləšucid s'əsqalək' ?ə ti Lushootseed Language Camp Week - 1</p>										<p>wiwsu M-F 10am-3pm</p>										<p>→</p>																																																																																																																	
<p>18</p>										<p>19</p>										<p> FULL</p>										<p>20</p>										<p>21</p>										<p>22</p>										<p>23</p>										<p>24</p>																																																																																			
																				<p>← dx'ləšucid s'əsqalək' ?ə ti Lushootseed Language Camp Week - 2</p>										<p>wiwsu M-F 10am-3pm</p>										<p>→</p>																																																																																																																	
<p>25</p>										<p>26</p>										<p>27</p>										<p> LAST</p>										<p>28</p>										<p>29</p>										<p>30</p>										<p>31</p>																																																																																			



# ᑭᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

September is known as ᑭᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ, when the silver salmon returns (is the run, not the 30 days).



# pədx<sup>w</sup>it'x<sup>w</sup>it'il

October is known as pədx<sup>w</sup>it'x<sup>w</sup>it'il, time when many leaves fall (can be any period of time when lots of leaves are falling).

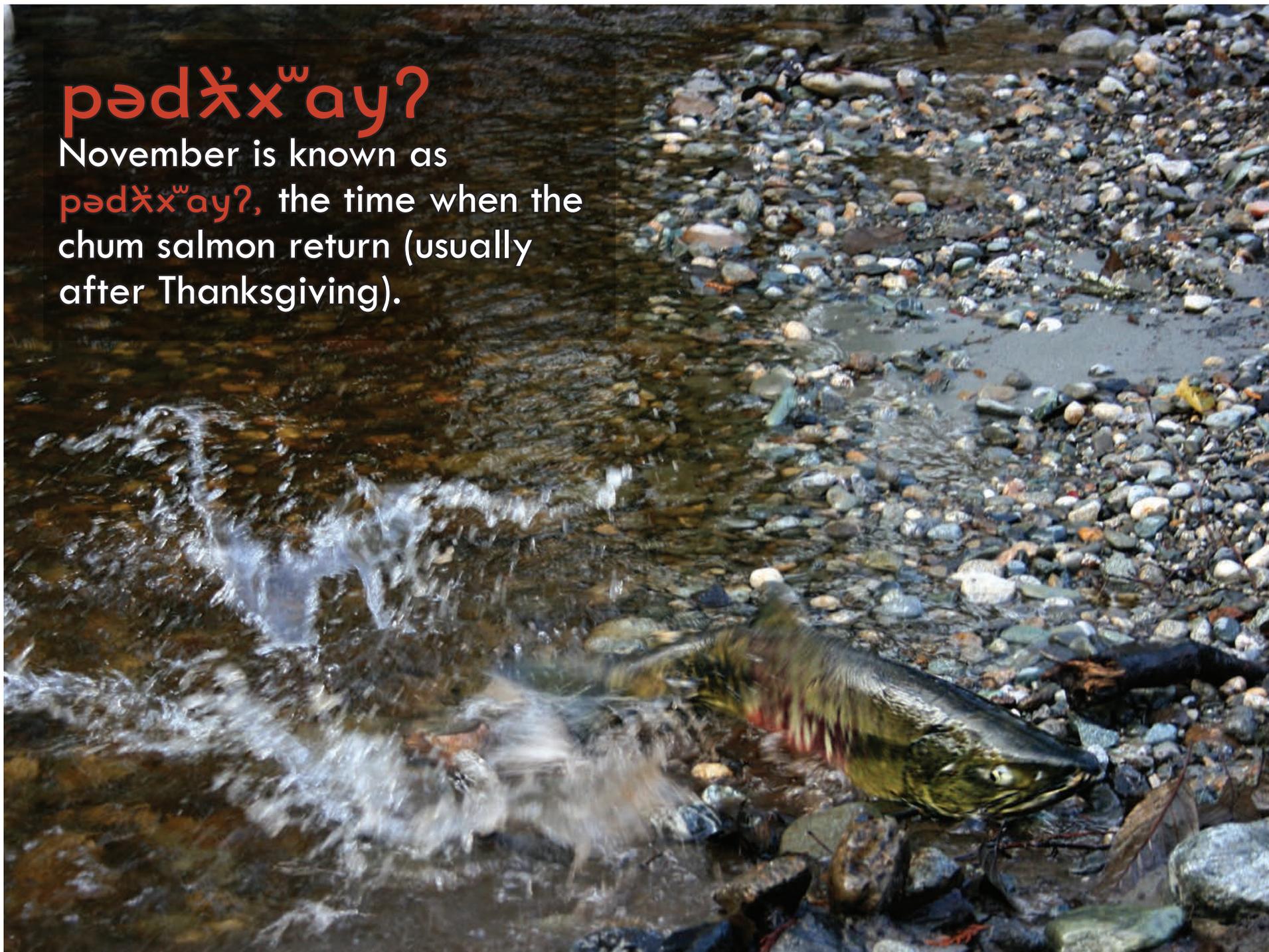


# pədx'it'x'il

xa?xa?əłdat	pəłq'abac	scəbdatil	slix'əłdatil	sbuusəłdatil	scəlacəłdatil	čitabac																																																																																				
		1	2	3	4 	5																																																																																				
		pədk'əx'ic moon continues		Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	pədx'it'x'il moon begins																																																																																					
6	7	8	9	10	11 	12																																																																																				
13	14	15	16	17	18 	19																																																																																				
20	21	22	23	24	25	26 																																																																																				
27	28	29	30	31	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>September 2013</p> <table border="1"> <tr><th>S</th><th>M</th><th>T</th><th>W</th><th>T</th><th>F</th><th>S</th></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr><td>29</td><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> </div> <div style="width: 45%;"> <p>November 2013</p> <table border="1"> <tr><th>S</th><th>M</th><th>T</th><th>W</th><th>T</th><th>F</th><th>S</th></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1 2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> </table> </div> </div>	S	M	T	W	T	F	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						S	M	T	W	T	F	S							1 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
S	M	T	W	T	F	S																																																																																				
1	2	3	4	5	6	7																																																																																				
8	9	10	11	12	13	14																																																																																				
15	16	17	18	19	20	21																																																																																				
22	23	24	25	26	27	28																																																																																				
29	30																																																																																									
S	M	T	W	T	F	S																																																																																				
						1 2																																																																																				
3	4	5	6	7	8	9																																																																																				
10	11	12	13	14	15	16																																																																																				
17	18	19	20	21	22	23																																																																																				
24	25	26	27	28	29	30																																																																																				
				Halloween																																																																																						

ᑭᐃᑦᑲᑦᑲᑦ?

November is known as  
ᑭᐃᑦᑲᑦᑲᑦ?, the time when the  
chum salmon return (usually  
after Thanksgiving).

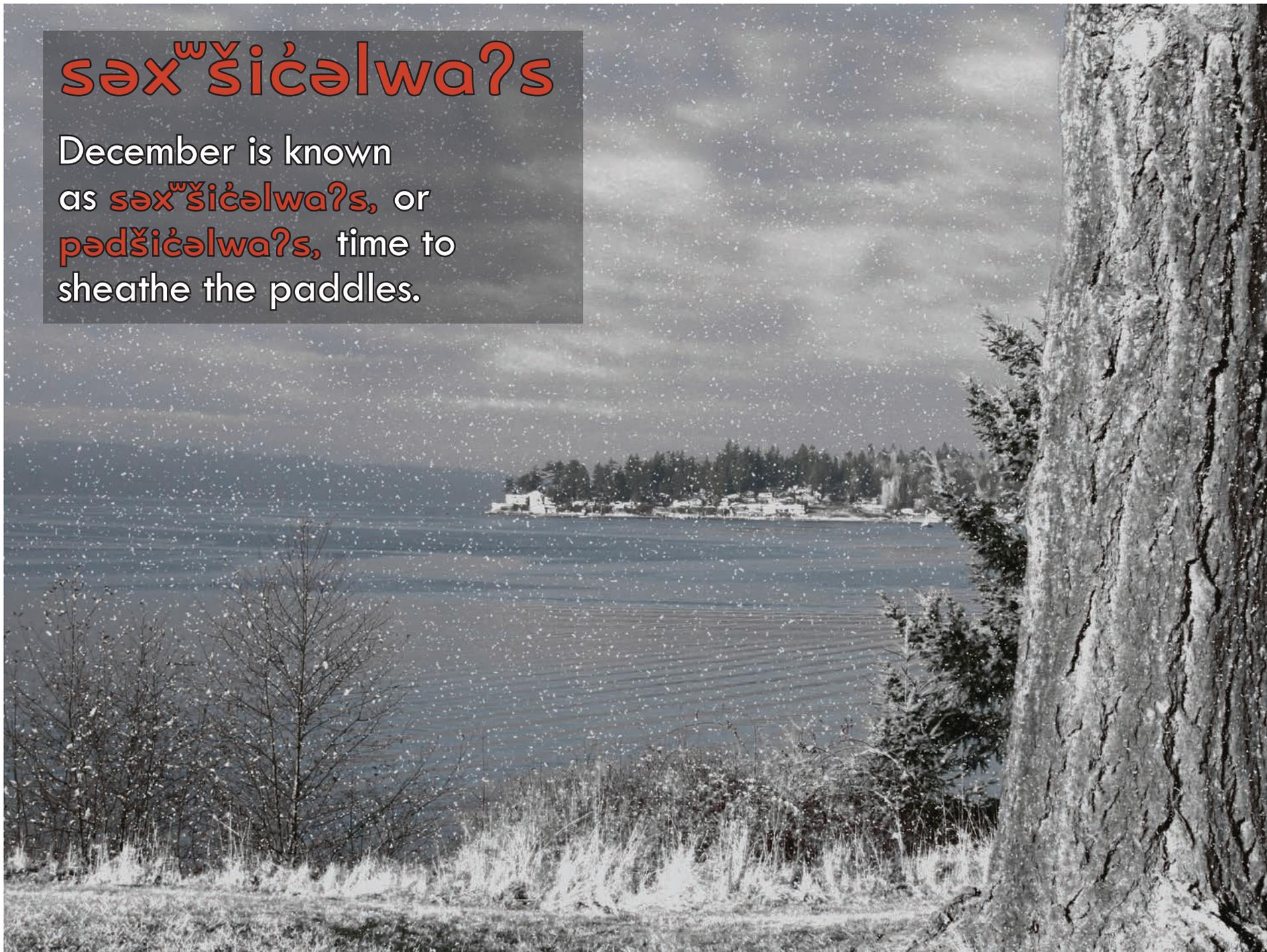


# pədxʷay?

xaʷaʷəłdat	pəłqʷabac	scəbdatil	slixʷəłdatil	sbuusəłdatil	scələcəłdatil	ćitabac																																																																																				
<p>October 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> <tr><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr> <tr><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td></tr> <tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td></tr> <tr><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td></tr> </table>	S	M	T	W	T	F	S			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			<p>December 2013</p> <table border="1"> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	S	M	T	W	T	F	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								1	2
S	M	T	W	T	F	S																																																																																				
		1	2	3	4	5																																																																																				
6	7	8	9	10	11	12																																																																																				
13	14	15	16	17	18	19																																																																																				
20	21	22	23	24	25	26																																																																																				
27	28	29	30	31																																																																																						
S	M	T	W	T	F	S																																																																																				
1	2	3	4	5	6	7																																																																																				
8	9	10	11	12	13	14																																																																																				
15	16	17	18	19	20	21																																																																																				
22	23	24	25	26	27	28																																																																																				
29	30	31																																																																																								
 <p>NEW</p> <p>3</p> <p>pədxʷay? moon begins</p> <p>Daylight Saving Time Ends</p>	4	5	6	7	8	 <p>FIRST</p> <p>9</p>																																																																																				
10	<p>Tribal Offices Closed</p> <p>xʷiʷ kʷi gʷəsʷahčəł</p> <p>tubtubšadadəłdat Veteran's Day</p>	11	12	13	14	15	16																																																																																			
 <p>FULL</p> <p>17</p>	18	19	20	21	22	23																																																																																				
24	 <p>LAST</p> <p>25</p>	26	27	<p>Tribal Offices Closed</p> <p>xʷiʷ kʷi gʷəsʷahčəł</p> <p>ʷəsʷtigʷidəłdat Thanksgiving Day</p>	28	<p>Tribal Offices Closed</p> <p>xʷiʷ kʷi gʷəsʷahčəł</p> <p>dxʷlilapəłdat Tulalip Day</p>	29	30																																																																																		

# səx<sup>w</sup>ʃiçəlwaʔs

December is known  
as səx<sup>w</sup>ʃiçəlwaʔs, or  
pədʃiçəlwaʔs, time to  
sheathe the paddles.



# səx<sup>w</sup>šicəlwaʔs

ᖃᖅᖃᖅᖃᖅᖃᖅ	ᖃᖅᖃᖅᖃᖅᖃᖅ	scəbdatil	slix <sup>w</sup> əlᖃᖅᖃᖅ	sbuusəlᖃᖅᖃᖅ	scələcəlᖃᖅᖃᖅ	ᖃᖅᖃᖅᖃᖅᖃᖅ																																																																																																		
1 NEW pədx <sup>w</sup> ay? continues	2 NEW səx <sup>w</sup> šicəlwaʔs moon begins	3	4	5 Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	6	7 Pearl Harbor Remembrance Day																																																																																																		
8 FIRST	9	10	11	12	13	14																																																																																																		
15	16	17 FULL	18	19	20	21 pədx <sup>w</sup> es First Day of Winter																																																																																																		
22	23 Tribal Offices Close at noon	24	25 LAST Tribal Offices Closed x'iʔ k'i g'əsʔahčəł pədx <sup>w</sup> əʔx <sup>w</sup> əʔ Christmas Day	26	27	28																																																																																																		
29	30 Tribal Offices Close at noon	31 New Year's Eve	1 NEW Tribal Offices Closed x'iʔ k'i g'əsʔahčəł xiqs moon begins New Year's Day ławt d'əlčəlᖃᖅᖃᖅ	2 Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="7">November 2013</th> <th colspan="7">January 2014</th> </tr> <tr> <th>S</th><th>M</th><th>T</th><th>W</th><th>T</th><th>F</th><th>S</th> <th>S</th><th>M</th><th>T</th><th>W</th><th>T</th><th>F</th><th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td> <td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td> </tr> <tr> <td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td> <td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td> </tr> <tr> <td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td> <td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td> </tr> <tr> <td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td> <td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td> </tr> <tr> <td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td> <td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td> </tr> </tbody> </table>		November 2013							January 2014							S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S						1	2				1	2	3	4	3	4	5	6	7	8	9	5	6	7	8	9	10	11	10	11	12	13	14	15	16	12	13	14	15	16	17	18	17	18	19	20	21	22	23	19	20	21	22	23	24	25	24	25	26	27	28	29	30	26	27	28	29	30	31	
November 2013							January 2014																																																																																																	
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S																																																																																											
					1	2				1	2	3	4																																																																																											
3	4	5	6	7	8	9	5	6	7	8	9	10	11																																																																																											
10	11	12	13	14	15	16	12	13	14	15	16	17	18																																																																																											
17	18	19	20	21	22	23	19	20	21	22	23	24	25																																																																																											
24	25	26	27	28	29	30	26	27	28	29	30	31																																																																																												



Photo Credits

Cover: Quil Ceda Creek, Lyle Brown

January: Ross Lake, Darla Boyer

February: Tulalip Bay and Camano Head, David Sienko

March: Red Legged Frog at Sturgeon Creek, Colin Worsley

April: Bosque del Apache National Wildlife Refuge, Donna Ikenberry

May: Camas root, Chehalis prairie, Elise Krohn

June: Salmonberry, Holly Zox

July: Native Blackberry, Holly Zox

August: Salalberry, Peter Stevens

September: Silver Salmon (coho), Diego Holmgren

October: Quil Ceda Creek, Sarah Miller

November: Coho Creek, Niki Cleary

December: Tulalip Bay, David Sienko

Credit Page: Carlos Imani

[www.TulalipLushootseed.com](http://www.TulalipLushootseed.com)

©2012-2013 Tulalip Tribes of Washington

Produced by the Tulalip Lushootseed Department